

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал

Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО
решением Ученого совета ННГУ
протокол № 6 от 31.05.2023 г.

Рабочая программа дисциплины

**Практикум по культуре речевого общения
(второй язык)**

(наименование дисциплины)

Уровень высшего образования
бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность
44.03.05 Педагогическое образование

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы
Иностранный язык (английский) и второй иностранный язык (немецкий)

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения
очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Год начала подготовки 2020

Арзамас
2023 год

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ООП

Дисциплина Б1.В.03.05 «Практикум по культуре речевого общения (второй язык)» относится к части ООП направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, направленность (профиль) Иностранный язык (английский) и второй иностранный язык (немецкий), формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина предназначена для освоения студентами очной формы обучения в 8, 9 семестрах.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

| Формируемые компетенции (код, содержание компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции | | Наименование оценочного средства |
|---|--|---|--|
| | Индикатор достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине (дескрипторы компетенции) | |
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | ИУК 4.1 Знает правила построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. ИУК 4.2 Умеет осуществлять на практике устную и письменную деловую коммуникацию на русском и иностранном языках. ИУК 4.3 Владеет основами речевой культуры. | Знать лексические единицы, свободные и устойчивые словосочетания слов, фразеологические единицы делового характера. | Тестирование |
| | | Уметь вести коммуникацию делового характера в письменном и устном общении с учетом правил речевого этикета немецкого языка. | Реферирование газетной статьи Аннотирование газетной статьи |
| | | Владеть навыками решения межличностного и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в области делового общения. | Реферирование газетной статьи Аннотирование газетной статьи |
| ПКР-8 Способен использовать теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач и организации проектной деятельности обучающихся/воспитанников в предметной области (в соответствии с профилем и (или) сферой профессиональной деятельности) | ИПКР 8.1 Знает методологию, теоретические основы и технологии научно-исследовательской и проектной деятельности в предметной области (в соответствии с профилем и (или) сферой профессиональной деятельности). ИПКР 8.2 Умеет осуществлять руководство проектной, исследовательской деятельностью обучающихся / воспитанников; организовывать конференции, выставки, конкурсы и иные мероприятия в соответствующей предметной области и осуществлять подготовку обучающихся / воспитанников к участию в них ИПКР 8.3 Владеет навыками реализации проектов различных типов. | Знать современные педагогические технологии в области обучения немецкому языку, в том числе информационно-коммуникационные технологии и технологии проектной деятельности в области обучения немецкому языку. | Тестирование Устный опрос |
| | | Уметь использовать возможности образовательной программы для организации культурно-просветительской деятельности в сфере обучения немецкому языку. | Контрольные задания |
| | | Владеть навыками реализации различных проектов на немецком языке на бытовые и деловые темы. | Контрольные задания |

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Структура дисциплины

| Трудоемкость | очная форма обучения | очно-заочная форма обучения | заочная форма обучения |
|--|----------------------|-----------------------------|------------------------|
| Общая трудоемкость | 6 з.е. | - | - |
| часов по учебному плану, из них | 216 | - | - |
| Контактная работа , в том числе: аудиторные занятия: | | | - |
| – занятия лекционного типа | | | |
| – занятия семинарского типа | 114 | - | - |
| контроль самостоятельной работы | 3 | - | - |
| Промежуточная аттестация Экзамен, зачет | 45 | - | - |
| Самостоятельная работа | 54 | - | - |

3.2. Содержание дисциплины

| Наименование разделов (Р) или тем (Т) дисциплины (модуля), Форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине | Всего (часы) | | Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы, из них | | | | | | | | Самостоятельная работа обучающегося, часы, в период | | | |
|---|--------------|---------|---|---------|--|---------|-------|---------|---------------------------------|---------|---|---------|-------------------------|---------|
| | | | Занятия лекционного типа | | Занятия семинарского типа (в т.ч. текущий контроль успеваемости) | | | | Контроль самостоятельной работы | | промежуточной аттестации (контроля) | | теоретического обучения | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | Очная | Заочная | Очная | Заочная | Очная | Заочная | Очная | Заочная | Очная | Заочная | Очная | Заочная | Очная | Заочная |
| 4 курс, 8 семестр | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. География: Германия на карте мира | 11 | | | | | | 8 | | | | | | 3 | |
| Тема 2. Путешествия: страноведческая лексика | 12 | | | | | | 8 | | | | | | 4 | |
| Тема 3. Культура Германии: литература, архитектура, живопись. | 12 | | | | | | 8 | | | | | | 4 | |
| Тема 4. Культурные ценности Германии. | 12 | | | | | | 8 | | | | | | 4 | |
| Тема 5. Германия: система образования. | 12 | | | | | | 8 | | | | | | 4 | |
| Тема 6. Средства массовой информации: виды переводческой деятельности на материале СМИ. | 12 | | | | | | 8 | | | | | | 4 | |
| В том числе текущий контроль | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | |
| Зачет | | | | | | | | | | | | | | |
| Итого | 72 | | | | | | 48 | | 1 | | | | 23 | |
| 5 курс, 9 семестр | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Экономика: бизнес и делопроизводство | 15 | | | | | | 10 | | | | | | 5 | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------|--|--|--|--|-----------|--|----------|--|-----------|--|-----------|--|
| Тема 2. Проблемы молодежи: обучение, работа, семья. | 17 | | | | | 12 | | | | | | 5 | |
| Тема 3. Человек и природа. | 15 | | | | | 10 | | | | | | 5 | |
| Тема 4. Поликультурное общество. | 15 | | | | | 10 | | | | | | 5 | |
| Тема 5. Глобализация. Глобальные проблемы человечеств. | 18 | | | | | 12 | | | | | | 6 | |
| Тема 6. Театр, кино: перевод фильмов и театральных пьес. | 17 | | | | | 12 | | | | | | 5 | |
| В том числе текущий контроль | 2 | | | | | | | 2 | | | | | |
| Экзамен | 45 | | | | | | | | | 45 | | | |
| ИТОГО | 144 | | | | | 66 | | 2 | | 45 | | 31 | |

Практические занятия (семинарские занятия) организуются, в том числе в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает выполнение заданий по проектированию содержания обучения иностранному языку, создание технологических карт с презентациями и рабочих листов уроков по курсу с применением педагогических технологий.

На проведение практических занятий (семинарских занятий) в форме практической подготовки отводится 16 часов.

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- практических навыков в соответствии с профилем ОП:

- постановка и решение профессиональных задач в области образования и науки;
 - обучение и воспитание в сфере образования в соответствии с требованиями образовательных стандартов;
 - проектирование, планирование и реализация образовательного процесса в соответствии с требованиями образовательных стандартов
 - взаимодействие с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ;
- компетенций УК-4, ПКР-8.

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа является важнейшей составной частью учебного процесса и обязанностью каждого студента.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используется электронный управляемый курс «Практикум по культуре речевого общения (второй язык)», (<https://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=7875>) созданный в системе электронного обучения ННГУ <https://e-learning.unn.ru/>.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (второй язык)» осуществляется в следующих видах: реферирование газетной статьи, подготовка презентаций, тестирования, контрольные задания.

Подготовка к сообщению или к беседе, устному опросу на занятии

При подготовке сообщения, ответа используйте несколько источников литературы по выбранной теме (вопросу), используйте печатные издания и источники электронных библиотек или Интернет-ресурсов.

1. Сделайте цитаты из книг и статей по выбранной теме (обратите внимание на непонятные слова и выражения, уточните их значение в справочной литературе).

2. Проанализируйте собранный материал и составьте план сообщения или ответа, акцентируя внимание на наиболее важных моментах.

3. Напишите основные положения сообщения или ответа в соответствии с планом,

выписывая по каждому пункту несколько предложений.

4. Перескажите текст сообщения или ответа, корректируя последовательность изложения материала.

5. Подготовленное сообщение может сопровождаться презентацией, иллюстрирующей его основные положения.

Показатели результатов работы для самопроверки:

- полнота и качественность информации по заданной теме;
- свободное владение материалом сообщения или доклада;
- логичность и четкость изложения материала;
- наличие и качество презентационного материала.

Написание аннотации, рецензии на статью, рукопись, книгу

Аннотация – это краткая характеристика книги, статьи, рукописи. В ней излагается основное содержание данного произведения, даются сведения о том, для какого круга читателя оно предназначено. Объем аннотации составляет 3-6 предложений.

Методические рекомендации

Прежде чем составить аннотацию, прочитайте текст и разбейте его на смысловые части, выделите в каждой части основную мысль и сформулируйте ее своими словами.

Перечислите основные мысли, проблемы, затронутые автором, его выводы, предложения. Определите значимость текста.

В аннотации используйте глаголы констатирующего характера (автор анализирует, доказывает, излагает, обосновывает и т.д.), а также оценочные стандартные словосочетания (уделяет особое внимание, важный актуальный вопрос (проблема), особенно детально анализирует, убедительно доказывает и т.д.).

Рецензия – это критический отзыв о конкретном произведении (статье), где автор высказывается о качестве изложения материала, дает развернутую научно обоснованную оценку ведущих идей рецензируемого источника.

Методические рекомендации

Запишите выходные данные источника.

Изучите текст и выделите круг вопросов, затронутых в тексте. Определите характер их освещения (достаточно полный, поверхностный и т.д.)

Выделите в тексте главное, существенное, что характеризует прочитанный материал с точки зрения его теоретической или практической значимости для изучаемой науки или специальности.

Определите актуальность, научную, практическую значимость рассматриваемой работы, связь ее идей с общим научным движением современности по рассматриваемому вопросу. В заключении сделайте вывод об актуальности и новизне темы, важности поднятой проблемы, оригинальности решения, достоверности и эффективности результатов. В выводе дайте общую оценку текста и сферы возможного применения.

Подготовка к контрольным работам

Контрольные работы являются одним из обязательных видов самостоятельной работы студентов. Целью контрольных работ является выработка умений и навыков самостоятельной работы; формирование навыков работы со специальной литературой и умения применять свои знания к конкретным ситуациям.

Методические рекомендации

1. Внимательно прочитайте материал по конспектам, составленным на учебных занятиях.
2. Прочитайте тот же материал по учебнику, учебному пособию.
3. Если вопрос вынесен на самостоятельное изучение, постарайтесь разобраться с непонятным, в частности, с новыми терминами.
4. Ответьте на контрольные вопросы для самопроверки, имеющиеся в учебнике.

5. Кратко перескажите содержание изученного материала «своими словами».
6. Заучите «рабочие определения» основных понятий, законов.
7. Освоив теоретический материал, приступайте к выполнению заданий, упражнений; решению задач, расчетов самостоятельной работы, составлению графиков, таблиц и т.д.

Подготовка к аудиторной контрольной работе аналогична предыдущей форме, но требует более тщательного изучения материала по теме или блоку тем, где акцент делается на изучение причинно-следственных связей, раскрытию природы явлений и событий, проблемных вопросов.

Самостоятельное выполнение контрольной работы

Методические рекомендации

Подготовка к выполнению контрольной работы по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения» требует акцентирования внимания на определениях, терминах, содержании понятий, датах, алгоритмах, открытиях ученых в области «Практикума по культуре речевого общения».

Для самоподготовки нужно использовать рабочую программу дисциплины, методические разработки (рекомендации, практикумы, пособия) с примерами тестов и вопросами контрольной работы, учебно-методическим и информационным обеспечением.

Учебно-методические документы, регламентирующие самостоятельную работу

адрес доступа к документам

http://www.arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf

<https://arz.unn.ru/sveden/document/>

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

В ходе промежуточной аттестации по дисциплине осуществляется оценка сформированности компонентов компетенций (полнота знаний/ наличие умений/ навыков), т.е. результатов обучения, указанных в таблице п.2 настоящей рабочей программы, на основе оценки усвоения содержания дисциплины.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенции в ходе промежуточной аттестации по дисциплине проводится на основе учета текущей успеваемости в ходе освоения дисциплины и учета результата сдачи промежуточной аттестации.

Выявленные признаки несформированности компонентов (индикаторов) хотя бы одной компетенции не позволяют выставить интегрированную положительную оценку сформированности компетенций и освоения дисциплины на данном этапе обучения.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации, которая вносится в зачетно-экзаменационную ведомость по дисциплине и зачетную книжку студента, осуществляется по следующей оценочной шкале.

Шкала оценки сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации

| Оценка | | Уровень подготовки |
|---------------|---------|---|
| Зачтено | Отлично | сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент готов самостоятельно решать стандартные и нестандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы |
| | Хорошо | сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготов- |

| | | |
|------------|---------------------|--|
| | | ки, но студент готов самостоятельно решать только различные стандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы |
| | Удовлетворительно | сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует в целом требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, но студент способен решать лишь минимум стандартных профессиональных задач в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы |
| Не зачтено | Неудовлетворительно | сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций не соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент не готов решать профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы |

Шкала оценивания сформированности компетенции

| Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции) | неудовлетворительно | удовлетворительно | хорошо | отлично |
|--|---|---|---|--|
| | не зачтено | зачтено | | |
| Знания | Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. | Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок. | Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок. | Уровень знаний в объеме, соответствующем требованиям программы подготовки, без ошибок. |
| Умения | При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. | Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме. | Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. | Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме. |
| Навыки | При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. | Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами | Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами. | Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов. |

5.2 Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Критерии оценки тестирования

Оценка «отлично» 80 – 100 % правильных ответов;

Оценка «хорошо» 60 – 79 % правильных ответов;

Оценка «удовлетворительно» 40 – 59% правильных ответов.

Оценка «удовлетворительно» менее 40% правильных ответов

Критерии оценок при реферировании и аннотировании статьи

Отметка «отлично» при реферировании газетной статьи предусматривает глубокое и точное понимание текста, проникновение в глубинное содержание текста и его проблематику; умение передать содержание текста; владение правильной и естественной речью на иностранном языке. При реферировании газетной статьи студент обязан владеть общественно-политической лексикой, правильно произносить географические названия, имена известных политических деятелей, иметь четкое представление о политической обстановке в мире. При ответе на вопрос студент должен проявить умение аргументировано излагать свою точку зрения на заданную тему с использованием коммуникативно ориентированных речевых образцов.

Отметка «хорошо» предусматривает наличие всех вышеуказанных качеств, но в ответе студента могут появляться некоторые неточности и языковые погрешности.

Отметку «удовлетворительно» студент получает, если дает весьма поверхностный анализ текста, в котором нет ожидаемого проникновения в подтекст, если в воспроизведении газетной статьи проявляется его слабая эрудированность в области общественно-политических знаний. Как правило, в речи такого студента допускаются языковые неточности, погрешности в области грамматики, в выборе слов, в использовании специальной терминологии. Речь студента слабо коммуникативно ориентирована.

Критерии оценки выполнения контрольных заданий

Оценка «отлично» – ответ полный и правильный.

Оценка «хорошо» – ответ полный и правильный, при этом допущены две–три несущественные ошибки.

Оценка «удовлетворительно» – ответ полный, но при этом допущена существенная ошибка или неполный, несвязный ответ.

Оценка «неудовлетворительно» – ответ обнаруживает непонимание студентом основного содержания учебного материала или допущены существенные ошибки.

Критерии устного ответа студента при опросе на занятии / на зачёте / на экзамене

Оценка «отлично» выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок.

Оценка «хорошо» выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации.

Оценка «удовлетворительно» выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, в ответе которого обнаружались существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения и для контроля формирования компетенции

8 семестр

Типовые контрольные задания для оценки сформированности компетенции ПКР-8

1. Führen Sie absolute Synonyme (synonymische Dubletten) an.

a) Entlehnung – Stammwort.

| | |
|---------------|---------------|
| Telefon - | Dessert – |
| Auto - | Budget – |
| importieren - | Branche – |
| Infektion - | Bieographie – |
| Fiasko - | Echo – |

b) Stammwort-Entlehnung

| | |
|----------------|---------------|
| Osten - | Selbstsucht – |
| Wirklichkeit - | Prüfung – |

Weltfestspiele - Sinnbild –
 Rechtsanwalt - Ersatz –
 schöngeistige Literatur - Duldsamkeit –

2. Finden Sie Antonympaare.

sich nähern, breit, verlängern, entschlossen, leichtsinnig, schmal, besonnen, verzögern, schwankend, beschleunigen, sich entfernen, annehmen, selten, aufbauen, verkürzen, abreißen, ablehnen, gesund, ankommen, krank, erschweren, häufig, uppig, erleichtern, gezwungen, karglich, freiwillig.

3. Ordnen Sie ein.

1. Metaphorische Übertragung;
2. Metonymische Übertragung;

Hund (gemeiner Kerl), Berggrat, Feder, harte Stimme, im Felde sein (im Krieg sein), Goldgrube, Langohr, Brille, Nagelkopf, Flügel (Musikinstrument), Schlange, Sammlung, Othello, Stuhlbein, Apollo, Spur, Streithahn, Wasserhahn, Schwein (schmutziger Kerl), Goliath, kluger Kopf, vier Wände, die gestrige Gesellschaft, süßer Ton, Zahn eines Rades, das ganze Auditorium hörte zu, Mokka (Kaffeesorte), Guillotine, Plüschkin, Havanna, Ohm, Glas (Gefäß), Zeichnung, Schlaukopf, Champagner, Dummkopf, helle Stimme, dunkle Töne, die ganze Schule, die ganze Stadt.

4. Bestimmen Sie die Entlehnungsform.

- a) Fremdwort (formale Entlehnung);
- b) Lehnübersetzung;
- c) Lehnübertragung;
- d) Lehnbedeutung;
- e) Bezeichnungsexotismus.

Frankfurter Allgemeine, Vaterland, Pionier (Mitglied einer Kinderorganisation), Wandzeitung, Designer, Gondel, Swimmingpool, Ragout, Chauvinist, Chiffre, entdecken, Fußball, nutzlos, Halbinsel, Herrenhaus, Tagesordnung, Bern, Wien, chatten, Callcenter, Boygroup.

**Типовые тестовые задания
для оценки сформированности компетенции УК-4**

I. Wie heißen diese Forschungsmethoden? Wählen Sie rechts richtige Namen.

- | | |
|---|--|
| a) Vergleich von analogen Gebilden und Prozessen in verschiedenen Sprachen, um Ähnlichkeiten und Unterschiede zu ermitteln. b) Auswertung von Zahlen, die die Häufigkeit oder Größe einzelner Erscheinungen darstellen. c) Genaues Fixieren der empirischen Daten im Redestrom. | 1. statistische 2. semantische 3. substitutive 4. strukturelle 5. komparative 6. deskriptive 7. transformative |
|---|--|

(a – 5; b – 1; c - 3)

**Типовые тестовые задания
для оценки сформированности компетенции ПКР-8**

Расположите части делового письма в правильном порядке

1. der Brieftext (mit der Anrede)
2. der Briefkopf (Absender: den Namen der Fa, das Firmenzeichen, die Postanschrift, die Telefon-, Telex- und Faxnummern)
3. die Bezugszeichenzeile (Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom ...; unsere Zeichen, unsere Nachricht vom ..., Telefon, Ortsname (Datum))
4. die Grußformel und die Unterschrift (mit freundlichem Gruß, mit freundlichen Grüßen; im Auftrage; in Vertretung, in Vollmacht; per Prokura)
5. die Anlagevermerke

6. das Anschriftsfeld (Drucksache, Eilzustellung, Einschreiben, Warensendung, mit Luftpost; die Strasse, das Haus, die Postleitzahl und Stadt; das Land)
 7. die Geschäftsangaben (Telegramm-Kurzanschrift, die Bankverbindungen des Absenders, Konto-Nr.)
 8. der Betreff (die Einladung, Werbeangebot, Bitte um Vertreterbesuch, die Anfrage, das Angebot über ..., die Mängelrüge)
- a) 1,2,3,4,5,6,7,8; b) 8,5,6,7,4,2,3,1; c) 2,6,3,8,1,4,5,7 ; d) 7,6,8,5,3,1,2,4.

Типовые темы для устного опроса для оценки сформированности компетенции ПКР-8

1. География Германии
2. Путешествия по Германии
3. Культура Германии: литература, архитектура, живопись
4. Культурные ценности Германии
5. Система образования в Германии
6. Средства массовой информации: виды переводческой деятельности на материале СМИ.

Типовые тексты для реферирования для оценки сформированности компетенции УК-4

Text 1.

Deutschland bewirbt sich um Olympia 2024 Olympia in Berlin oder Hamburg? Das könnte Wirklichkeit werden. Das Präsidium des Deutschen Olympischen Sportbundes spricht sich für eine Bewerbung um die Ausrichtung der Sommerspiele 2024 oder 2028 aus. Das Präsidium des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) hat sich am Dienstag einstimmig für eine Bewerbung um die Ausrichtung der Olympischen und Paralympischen Sommerspiele 2024 und gegebenenfalls auch 2028 mit Berlin oder Hamburg ausgesprochen.

Einen entsprechenden Beschlussvorschlag bringt das Präsidium in die DOSBMitgliederversammlung am 6. Dezember 2014 in Dresden ein. Das gab DOSB-Präsident Alfons Hörmann im Rahmen einer Pressekonferenz in Neu-Isenburg bekannt. "Wir sind fest davon überzeugt, dass es eine große Chance für die dann eine Stadt und für den gesamten deutschen Sport ist", sagte Hörmann, "und dass das Projekt Olympia gut für unser Land sein kann und sein wird."

Die Entscheidung über die deutsche Bewerberstadt fällt auf einer außerordentlichen DOSB-Mitgliederversammlung am 21. März 2015 kurz nach der Hamburger Bürgerschaftswahl am 15. Februar. Nach Bekanntgabe der Bewerberstadt ist dann "zu geeigneter Zeit ein Bürgerentscheid abzuhalten", heißt es seitens des DOSB. Bis Ende des Jahres muss der DOSB seinen Antrag auf den Status einer Kandidaten-Stadt beim IOC stellen. Die Spiele 2024 werden am 15. September 2017 durch das IOC vergeben.

"Für den deutschen Sport sind die Olympischen und Paralympischen Spiele das wichtigste Ereignis überhaupt", sagt Hörmann: "Olympische und Paralympische Spiele, nachhaltig angelegt, sind eine Chance für das ganze Land und besonders für die Ausrichterstadt und -region. Von München 1972 bis London 2012 wird deutlich, was sie, richtig konzipiert und durchgeführt, in Wirtschaft und Gesellschaft und vor allem im Sport eines Landes auslösen können." DOSB-Präsident Alfons Hörmann verkündet die Pläne zur deutschen Olympia-Bewerbung. Einer vom DOSB in Auftrag gegebenen repräsentativen Forsa-Umfrage von Anfang September 2014 zufolge würden es mehr als drei Viertel der Bürgerinnen und Bürger in den beiden Städten begrüßen, Gastgeber Olympischer und Paralympischer Spiele zu sein: In Hamburg 80 Prozent und in Berlin 79 Prozent.

"Diese Zahlen verstehen wir sozusagen als Arbeitsauftrag, das Thema weiter professionell und mit aller Kraft zu verfolgen", sagte Hörmann.

Text 2.

Im Eiltempo zum Ebola-Impfstoff Die Weltgesundheitsorganisation treibt die Suche nach einem Impfstoff gegen Ebola voran. Zwei heiße Kandidaten werden bereits am Menschen getestet. Aber

eine Garantie auf das Ende der Epidemie bieten sie nicht. Ein Medikament oder einen Impfstoff zu entwickeln, braucht Zeit. Genauer gesagt: zehn Jahre.

Das ist eine der Grundregeln in der Pharmaindustrie. So lange dauert es von der Grundlagenforschung in Reagenzgläsern über Tierversuche bis hin zu klinischen Studien, bis schließlich der Impfstoff zugelassen werden kann. Jetzt, bei Ebola, wird es vermutlich nicht so lange dauern, einen Impfstoff zu finden. Denn die Forscher müssen nicht bei Null anfangen. Einige Wissenschaftler forschen bereits seit Jahren an einem Impfstoff und haben bereits mehrere vielversprechende Kandidaten identifiziert. Diese sind schon an Tieren getestet worden, an Mäusen oder sogar an Affen. Was noch fehlt, sind klinische Studien am Menschen. Und die beginnen jetzt. Die Weltgesundheitsorganisation hofft, die Daten aus diesen Sicherheitsstudien im Dezember zu haben.

Laut WHO-Zeitplan sollen die darauf folgenden Phase-2-Studien dann im Januar und Februar "genehmigt und in betroffenen und nicht-betroffenen Ländern begonnen werden." Phase-2-Studien führt man an Personen durch, die mit dem Virus in Kontakt kommen können, beispielsweise Krankenschwestern und Ärzten in Ebola-Zentren in Westafrika. Die Studien sollen zeigen, ob der Impfstoff tatsächlich funktioniert. Normalerweise umfasst eine Phase-2-Studie etwa 100 bis 500 Probanden. Erst wenn sie erfolgreich war, kann Phase 3 beginnen, die dann denselben Impfstoff an einer größeren Gruppe von mehreren tausend Personen testet. Anscheinend plant die WHO, Phase 2 direkt auf mehrere tausend Menschen auszuweiten. Phase 3 wäre dann nicht mehr nötig - man hätte Zeit gespart.

Типовые тексты для аннотирования для оценки сформированности компетенции УК-4

Text 1

Epigenetik beinhaltet biochemische Veränderungen an der DNA und den Histonproteinen, die mit Veränderungen in der Genexpression verbunden sind, vererbbar sind, aber die DNA-Basenabfolge nicht verändern. Wesentliche Mechanismen sind die DNA-Methylierung und die biochemische Veränderung der Histonproteine durchungen, Methylierungen, Phosphorylierungen oder Carboxylierungen.

Ferner werden zu den epigenetischen Mechanismen in der Embryonalentwicklung die X-Chromosom-Inaktivierung und die Ausbildung der physiologischen Telomerenlänge gezählt. Die DNAMethylierung spielt beim Säuger eine wesentliche Rolle in der frühen Embryonalentwicklung, da die spezifischen Genexpressionsmuster durch entsprechende DNA-Methylierungsveränderungen, in Form einer De- und Remethylierung in der Präimplantationsphase sichergestellt werden. Inzwischen liegen ausreichend Daten vor, die zeigen, dass die assistierten Reproduktionstechniken (ARTs) mit einem erhöhten Risiko für epigenetische Veränderungen verbunden sind, die wiederum mit Aberrationen in der Entwicklung einhergehen können.

Epigenetische Phänomene können auch zur Ausbildung eines spezifischen Phänotyps im erwachsenen Tier beitragen (z.B. Callipyge). Im Gegensatz zu Nutztieren sind im Humanbereich epigenetisch bedingte Erkrankungen gut bekannt; epigenetisch wirksame Arzneimittel befinden sich bereits in der Entwicklung. Die Erforschung epigenetischer Mechanismen kann wesentlich zur Verbesserung der Nutztierzucht beitragen.

Text 2

Die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union verfolgen gemeinsam das Ziel, die industrielle Bewirtschaftung von Böden und Gewässern so umweltverträglich wie möglich zu gestalten. Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft fasst die Zielsetzung des Maßnahmenkatalogs der Agrarumwelt- und Klimamaßnahmen (AUKM) mit den Worten zusammen:

Neben dem Beitrag zum Klimaschutz haben diese Maßnahmen vor allem den Erhalt oder die Steigerung der biologischen Vielfalt, die Verbesserung der Bodenstruktur und die Verringerung der Dünge- und Pflanzenschutzmitteleinträge – auch an sensiblen Gewässern – oder den Tierschutz zum Ziel.

Die konkreten Agrarumweltmaßnahmen können dabei in ganz verschiedene Richtungen wirken und der Landwirt kann sich jeweils für oder gegen eine vorgeschlagene Handlung zum Umweltschutz in der Landwirtschaft entscheiden. Um eine Förderung zu beantragen, muss er nachweisen, dass er sich an die Richtlinien hält. Durch die EUSubventionen kann er ohne spürbaren finanziellen

Verlust zu folgenden wichtigen Entwicklungen beitragen: Auf dem Land sollen sich Grünflächen und Ackerland abwechseln. So können Landwirtschaft und Umweltschutz zusammengehen:

- Verbesserung der Bodenstruktur seines Ackerlandes
- Schutz des Bodens vor Erosion durch Wasser und Wind
- Erhalt der biologischen Vielfalt durch Bewahrung natürlicher Lebensräume
- Schutz der Gewässer durch Minimierung von Dünge- und Pflanzenschutzmitteleinsätzen
- Klimaschutz durch Minimierung von Treibhausgasemissionen
- Pflege und Erhalt der Kulturlandschaft

Wie werden Agrarumweltmaßnahmen gefördert? Bei der finanziellen Unterstützung von Landwirten, die an Agrarumweltmaßnahmen teilnehmen, muss nach europäischem Recht eine Doppelförderung ausgeschlossen werden.

Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (к зачету)

| № | Вопрос | Код формируемой компетенции (индикатора) |
|---|---|--|
| | География: Германия на карте мира | УК-4 |
| | Путешествия: страноведческая лексика | ПКР-8 |
| | Культура Германии: литература, архитектура, живопись. | УК-4 |
| | Культурные ценности Германии. | ПКР-8 |
| | Германия: система образования. | УК-4 |
| | Средства массовой информации: виды переводческой деятельности на материале СМИ. | ПКР-8 |

9 семестр

Типовые контрольные задания для оценки сформированности компетенции ПКР-8

Ответьте на вопросы, пользуясь информацией на конверте

Karl Peterson
Dolomeestr. 12
56789 Hamburg

Herrn Peter Mayer
Berlinerstr. 22 a
56123 Hamburg

1. Wer ist die Anschrift eines Absenders?
a) Karl Peterson; b) Peter Mayer.
2. Wer ist die Anschrift eines Adressaten?
a) Karl Peterson; b) Peter Mayer.
3. In welcher Stadt lebt ein Absender?
a) Hamburg; b) Dresden.
4. In welcher Strasse lebt ein Adressat?
a) Dolomeestrasse; b) Berlinerstrasse.
5. Wie ist ein Index eines Absenders?
a) 56789; b) 56123.

Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции УК-4

- I. Wie heißen diese Forschungsmethoden? Wählen Sie jeweils richtige Namen.
a) Vergleich von analogen Gebilden und 1. statistische

Prozessen in verschiedenen Sprachen,
um Ähnlichkeiten und Unterschiede zu
ermitteln.

b) Auswertung von Zahlen, die die Häufig-
keit oder Größe einzelner Erscheinungen
darstellen.

c) Genaues Fixieren der empirischen
Daten im Redestrom.

($a - 5$; $b - 1$; $c - 3$)

2. semantische

3. subsitutive

4. strukturelle

5. komparative

6. deskriptive

7. transformative

Прочитайте текст и выполните задания А1-А7, выбрав цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую номеру выбранного вами варианта ответа.

LIECHTENSTEIN

Neben Österreich, Deutschland, der Schweiz spricht man Deutsch auch in einem kleinen Staat, der Liechtenstein heißt.

Liechtenstein liegt in den nördlichen Alpen und grenzt an die Schweiz und Österreich. Liechtenstein ist der kleinste deutschsprachige Staat. Fläche von Liechtenstein beträgt 160 Qkm. Zwei Drittel des Territoriums sind nicht bewohnbar. Hier leben 30000 Einwohner, davon 10000 sind Ausländer. Das sind Schweizer, Österreicher und Deutsche.

Das Fürstentum Liechtenstein entstand 1719. Seit 1866 (achtzehnhundertsechszig) ist Liechtenstein ein souveräner Staat. Seit 1866 (achtzehnhundertsechszig) gibt es in Liechtenstein keine Armee mehr, und der letzte Soldat, Andreas Weber, ist 1939 (neunzehnhundertneund-dreißig) im Alter von 95 (fünfundneunzig) Jahren gestorben.

Nach dem ersten Weltkrieg befand sich die wirtschaftliche Lage des Fürstentums in jämmerlichem Zustand. Die Regierung hatte aber das Land für die ausländischen Unternehmer attraktiv gemacht.

Heute ist Liechtenstein eine konstitutionelle Erbmonarchie auf demokratischer und parlamentarischer Grundlage. Die heutige Verfassung trat 1921 (neunzehnhunderteinundzwanzig) in Kraft. Seit 1923 (neunzehnhundertdreiundzwanzig) hat Liechtenstein eine Rechts- und Währungsgemeinschaft mit der Schweiz.

Heute ist Liechtenstein ein Industrieland, das sehr hoch entwickelt ist. Nur vier Prozent der Bevölkerung der Landwirtschaft tätig. Hier werden Maschinen, schrauben, optische Instrumente, Baumwollgarne, keramische Waren, Arzneimittel, Fahrzeuge und vieles andere hergestellt.

Liechtenstein nimmt aktiv an der internationalen Weltpolitik teil. Liechtenstein ist ein Mitglied des Europarates. Seit 1990 (neunzehnhundertneunzig) wurde Liechtenstein zu den Vereinten Nationen (UNO).

Die Hauptstadt von Liechtenstein ist Vaduz. Die Stadt entstand im Mittelalter. Sie ist 700 (siebenhundert) Jahre alt. Man nimmt an, der seltene Name Vaduz entstammt dem Wort «aquaeductus» – «Wasserleitung», einer römischen Wasserleitung.

Die offizielle Sprache in Liechtenstein ist Deutsch. Im Alltag spricht man Dialekt. Liechtenstein steht in sprachlicher Hinsicht der Schweiz sehr nah wie die Schweiz gehört zu dem oberdeutschen Dialektraum.

Liechtenstein ist ein schönes, ruhiges Land. Viele Touristen besuchen das Land. Liechtenstein lebt vom Tourismus. Früher war Liechtenstein ein armes Land. Die Touristen haben dem Land den Wohlstand gebracht. Die Bevölkerung hat Arbeitsplätze in den Hotels und Gaststätten bekommen. Die malerische bergige Landschaft fördert den Tourismus. Vaduz liegt in Gärten und Weinbergen. Der weltberühmte liechtensteinische Wein wurde in Liechtenstein schon seit dem siebenten Jahrhundert angebaut. Das haben schon die Römer gemacht, die unter Land okkupierten.

Im Stadtzentrum gibt es sehr viele Geschäfte, Restaurants, Hotels. Hier befinden sich das Rathaus, das Regierungsgebäude und verschiedenste Museen: das Landesmuseum, die fürstliche Gemäldegalerie mit berühmten Gemälden alter Meister, die staatliche Kunstsammlung und das einzigartige Briefmarkenmuseum.

Die Briefmarken des Fürstentums Liechtenstein sind in der ganzen Welt bekannt durch ihren hohen künstlerischen Wert. Leider sind sie nicht billig. Man hört im Museum deutsche, englische, französische und italienische Sprache. Vaduz ist ein kleines Touristen-Mekka geworden.

A1. In einem kleinen Staat, der Liechtenstein heißt, spricht man

Deutsch.

Deutsch und Französisch.

deutsche, englische, französische und italienische Sprache.

Italienisch.

A2. Fläche von Liechtenstein beträgt

sechzehnhundert km.

sechzehnhundert Qkm.

hundertsechzehn Qkm.

hundertsechzig Qkm.

A3. Das Fürstentum Liechtenstein entstand

siebzehnhundertneunzehn.

siebzighundertneunzehn.

siebzehnhundertneunzig.

siebenhnhundertneunzehn.

A4. Seit achtzehnhundertsechszundsechzig

ist der letzte Soldat, Andreas Weber gestorben.

trat die heutige Verfassung trat in Kraft.

hat Liechtenstein eine Rechts- und Währungsgemeinschaft mit der Schweiz.

ist Liechtenstein ein souveräner Staat.

A5. . Das Staatsoberhaupt des Landes ist der

der Herzog.

der Fürst.

der Präsident.

der Kanzler.

Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции ПКР-8

1. Wählen Sie richtige Variante:

1. Das Messer ist _____

a) spitz b) weich c) scharf d) stumm

2. Du Ewa, was soll ich denn ____ Geburtstag Monika schenken?

a) auf dem b) beim c) mit dem d) zum

3. Auf dem Markt gibt es frische Erdbeeren, Soll ich dir ____ mitbringen?

a) sie c) solche b) diese d) welche

4. Rudolf freut sich schon sehr ____ seinen Urlaub im nächsten Sommer.

a) auf c) über b) für d) um

5. Hallo, Karl, hier ist Peter. Ich möchte dich ____ etwas bitten.

a) für c) um b) nach d) wegen

Типовые темы для устного опроса для оценки сформированности компетенции ПКР-8

1. Экономика и бизнес в Германии

2. Проблемы молодежи: обучение, работа, семья

3. Человек и природа

4. Поликультурное общество

5. Глобализация

6. Театр и кино

**Типовые тексты для реферирования
для оценки сформированности компетенции УК-4**

Text 1

Cheerio, Miss Sophie!

1963 lief die britische Komödie "Dinner for One" zum ersten Mal im deutschen Fernsehen. Seitdem zieht sie jedes Jahr am Silvesterabend Millionen Deutsche vor die Bildschirme. Während der Kult-Sketch in Deutschland zur am meisten wiederholten Sendung der TV-Geschichte wurde, sind Miss Sophie und ihr Butler James in Großbritannien dieses Jahr zum ersten Mal im Fernsehen zu sehen.

Zur Lage der Nation

Auch 2018 wird Angela Merkel wieder vom Fernsehbildschirm zu uns sprechen. Die Neujahrsansprache des Bundeskanzlers gibt es allerdings schon wesentlich länger als das Fernsehen. Dort war sie 1952 zum ersten Mal zu sehen. Am Silvesterabend 1986 wurde versehentlich die Neujahrsansprache von Kanzler Helmut Kohl aus dem Vorjahr wiederholt. Die eigentliche Rede wurde am Folgetag ausgestrahlt.

Frohes Neues!

Es ist der Moment, auf den alle warten. Zuerst zählen wir laut mit, wenn die letzten zehn Sekunden des Jahres vergehen. Anschließend liegen wir uns in den Armen und wünschen uns gegenseitig ein "Frohes Neues!". Dann werden Wunderkerzen angezündet, die Familie angerufen oder Raketen in den Nachthimmel geschossen. Das ist allerdings nicht nur typisch deutsch.

Mit großem Knall ins neue Jahr

Oft wird es ab Mitternacht so laut, dass man die guten Wünsche der Liebsten kaum verstehen kann. Über 130 Millionen Euro gaben die Deutschen 2017 für Raketen, Böller und Co. aus - und das obwohl man sie erst drei Tage vor Silvester kaufen kann. Der Brauch des Feuerwerks hat eine lange Tradition. Schon die Germanen versuchten mit viel Licht und Lärm, böse Geister zu vertreiben.

Prosit Neujahr

Das Klirren der Sektgläser an Mitternacht ist natürlich nicht so laut wie das Feuerwerk, trägt aber trotzdem zur Partylaune bei. Überall auf der Welt stößt man auf den Jahreswechsel an. In Deutschland gibt es zu diesem Anlass sogar einen besonderen Tost: "Prosit Neujahr". Das Wort "Prosit" kommt aus dem Lateinischen und bedeutet so viel wie "möge es gelingen".

Text 2

In fremden Sprachen wimmelt es von Begriffen deutscher Herkunft. Dabei gibt es viel Bemerkenswertes zu entdecken.

Klagen, dass wir heute in der deutschen Umgangssprache zu viele fremdsprachige Begriffe benutzen, vorzugsweise aus dem Englischen, gehören fast zum guten Ton. „Denglisch“ hat sich als Begriff dafür eingebürgert, und das klingt exakt so schrecklich, wie viele Kritiker dieses Phänomen empfinden. Dass auch viele deutsche Wörter ihren Weg in fremde Sprachen gefunden haben, ist dagegen ein selten erwähntes Phänomen – vielleicht auch, weil viele bei diesem Thema als Erstes an ein „Unwort“ wie „Blitzkrieg“ denken.

Doch schon bei einem anderen Klassiker, dem „Kindergarten“, wird es freundlicher, und dass es darüber hinaus eine Fülle der unglaublichsten „ausgewanderten Wörter“ in alle möglichen Sprachen auf dem Erdball gibt, hat im Jahr 2005 ein Wettbewerb des Goethe-Instituts gezeigt, bei dem weltweit nach Beispielen gesucht worden war.

Von „Jugendstil“ bis „Gemütlichkeit“

Gründe dafür, dass deutsche Wörter in andere Sprachen einfließen und umgangssprachlich werden, gibt es viele. Manchmal sind es Eigennamen, Gattungsbezeichnungen wie „Jugendstil“, die einfach übernommen werden. In anderen Fällen gibt es im betreffenden Land eine deutsche Sprachtradition, so in Ungarn, wo zu Zeiten der k.u.k. Monarchie durchaus Deutsch gesprochen wurde.

Oft finden sich speziell deutsche Wortschöpfungen, für die es einfach kein Synonym in der anderen Sprache gibt. Das können Fachbegriffe wie der „Eigenwert“ in der Physik sein, aber vor allem auch Begriffe, die Gemütszustände und Eigenschaften beschreiben, wie man sie weltweit als für Deutsche typisch empfindet – „Gemütlichkeit“ etwa, aber leider auch „hochstapler“ oder „besservisseri“.

"Ausgewanderte Wörter" sagen häufig viel über das Bild von Deutschland und den Deutschen in der Welt aus und geben so manchen Hinweis darauf, an welchen Stellen sich an unserer Außendarstellung noch arbeiten lässt. Sie zeigen jedoch auch, was als vorbildlich empfunden wird.

Типовые тексты для аннотирования для оценки сформированности компетенции УК-4

Text 1

Erbsenblattlaus wissenschaftlicher Name: *Acyrtosiphum pisum* Harris Die Erbsenblattlaus (*Acyrtosiphum pisum*) schädigt die Pflanzen durch ihre Saugtätigkeit andererseits ist sie auch ein wichtiger Überträger von Pflanzenviren. Sie befällt neben Erbsen auch Ackerbohnen, Luzerne, Rotklee und anderen Kleearten. Nützlinge und insektenpathogene Pilze können oft die Massenentwicklung begrenzen.

Schaden

Die ersten Erbsenblattläuse befinden sich zunächst im Verborgenen zwischen den noch nicht entfalteten Blättern der Triebspitze (Abb. 1 und 2). Durch die Saugtätigkeit der Blattläuse wird die Pflanze geschädigt. Die Triebspitzen welken, die Pflanze wächst langsamer und die Blätter werden gelb. Früh befallen können junge Pflanzen sogar absterben. Die Anzahl Hülsen ist reduziert, ebenso die Anzahl Körner pro Hülse. Die Körner bleiben klein. Die Blattläuse scheiden Honigtau ab, der die Blätter mit einer glänzenden, klebrigen Schicht überzieht und häufig von Russtaupilzen besiedelt wird. Die Erbsenblattläuse können Pflanzenviren übertragen, zum Beispiel das Blattroll-Virus der Ackerbohne, das Scharfe Adernmosaik-Virus, das Erbsenmosaik-Virus, das Luzernemosaik-Virus oder das Bohnengelbmosaik-Virus. Je nach Virus sind die Beeinträchtigungen der Erbsenpflanze unterschiedlich.

Beschreibung der Erbsenblattlaus

Die ungeflügelte Erbsenblattlaus ist 3.3 bis 5.1 mm lang und gehört damit zu den grossen Blattlausarten (Dubnik 1991). Es gibt grüne, gelbgrüne oder rote Tiere. Die Fühler sind deutlich länger als der Körper. Die Spitze der Fühler und der einzelnen Fühlerglieder sind dunkelbraun. Die sehr langen und dünnen Hinterleibröhren (Siphonen) sind am Ende bräunlich. Das Schwänzchen (Cauda) ist ebenfalls lang und am Ende spitz.

Die geflügelten Formen messen 3.1 bis 4.1 mm und sind schwach pigmentiert. Im Gegensatz zu den Ungeflügelten sind die Fühler, Beine und Schwänzchen dunkler. Die Augen sind rot.

Entwicklungszyklus

Die Erbsenblattlaus weist einen vollständigen Lebenszyklus auf. Nach der Paarung der Männchen mit den geschlechtlichen Weibchen werden im Herbst befruchtete Eier an ausdauernde Vicia Arten oder an Rotklee abgelegt. Ein Weibchen kann bis zu 10 Eier legen (Hoffmann und Schmutterer 1999). Diese schwarzen Eier überwintern. In Gegenden mit milden Wintern (Südeuropa) kann die Erbsenblattlaus auch als lebendgebärendes Weibchen überwintern. Im Frühjahr (April bis Mai) schlüpfen die Larven aus den Eiern und entwickeln sich zu ungeflügelten Stammmüttern (Fundatrix), die sich ungeschlechtlich (parthenogenetisch) vermehren. Ab der zweiten Generation treten erste geflügelte Tiere auf.

Text 2

Aufgaben des Umweltschutzes Wenn die natürlichen Lebensgrundlagen der Menschen und Tiere geschützt werden sollen, richtet sich das Augenmerk auch auf die Teilbereiche so wie die Wechselwirkungen zwischen ihnen.

Die derzeit wohl größte Herausforderung für die Umweltschützer ist die globale Erwärmung, also der in den vergangenen Jahrzehnten beobachtete Anstieg der Durchschnittstemperatur der Atmosphäre. Der Klimawandel ist ein gutes Beispiel, um zu zeigen, dass Umweltschutz keinen Selbstzweck verfolgt, sondern in grundlegender Weise die Lebenswelt des Menschen schützt. Um eine weitere globale Erwärmung zu verhindern, setzen sich Umweltschützer für eine Reduzierung der Treibhausgasemissionen, den Schutz der Tropenwälder und Meere ein. So gesehen fällt unter den Umweltschutz auch der Schutz des Menschen, da sie durch eine Abmilderung des Klimawandels vor Hunger, Überschwemmungen, Dürren und dem Verlust ihres Lebensraums bewahrt werden.

Der Umweltschutz hat sowohl lokale als auch globale Aufgaben zu bewältigen. Die globale Erwärmung kann nur gestoppt werden, wenn auch lokal gehandelt wird, zum Beispiel durch den Schutz von Waldflächen und einer Reduktion der CO₂-Emissionen.

Rechtliche Grundlagen des Umweltschutzes

Das deutsche Grundgesetz verpflichtet laut Artikel 20a den Staat dazu, die natürlichen Lebensgrundlagen zu schützen. Doch ist dies nur eine allgemeine und nicht gerichtlich einklagbare Verpflichtung des Gesetzgebers. Da es in Deutschland kein einheitliches Umweltschutzgesetz gibt, sondern der Schutz der Umwelt in zahlreichen Gesetzen festgehalten ist, werden seit Jahren Forderungen nach einem Umweltgesetzbuch laut. Ein solches würde es Umweltschützern erleichtern gegen Umweltverschmutzung vorzugehen.

Abgrenzung von Naturschutz

Natur- und Umweltschutz sind zwei Begriffe, die häufig synonym verwendet werden. Auch wenn beide zwar meist die gleichen Ziele verfolgen, gibt es doch Unterschiede und sogar Zielkonflikte. Beispielsweise beim Ausbau der Erneuerbaren Energien: Während Umweltschützer die Errichtung von Windkraftanlagen befürworten, da nach ihrem Verständnis so der CO₂-Ausstoß reduziert werden kann, beklagen Naturschützer die Eingriffe in die Natur und sorgen sich um den Schutz der ansässigen Pflanzen und Tiere.

Ursprung der Umweltschutzbewegung

Natur und Umwelt wurden im 19. Jahrhundert in idealisierter Form verklärt, zu Beginn des 20. Jahrhunderts gar von Nationalsozialisten mit absurden Blut-und-Boden-Ideologien verknüpft. Das neuzeitliche Bewusstsein für den Umweltschutz entwickelte sich erst in den 1960er Jahren, als man die ersten offensichtlich nachteiligen Auswirkungen der Industriegesellschaft auf die Umwelt erkannte: Durch das Fischsterben im Rhein oder das Waldsterben entstanden in den 1970er Jahren die ersten Umweltschutzbewegungen, wie beispielsweise Greenpeace.

Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (к экзамену)

| № | Вопрос | Код формируемой компетенции (индикатора) |
|---|--|--|
| 1 | Экономика: бизнес и делопроизводство | УК-4 |
| 2 | Проблемы молодежи: обучение, работа, семья. | ПКР-8 |
| 3 | Человек и природа. | УК-4 |
| 4 | Поликультурное общество. | ПКР-8 |
| 5 | Глобализация. Глобальные проблемы человечеств. | УК-4 |
| 6 | Театр, кино: перевод фильмов и театральных пьес. | ПКР-8 |

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Катаева, А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиоматериалы в эбс : учебник и практикум для академического бакалавриата / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. — 4-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 269 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.urait.ru/catalog/392221>
2. Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень : учебник и практикум для академического бакалавриата / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 276 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.urait.ru/catalog/402467>

б) дополнительная литература:

1.Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с. // ЭБС Znanium.com: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://znanium.com/catalog/product/754604>

2. Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для академического бакалавриата / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 280 с. - ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.urait.ru/catalog/405971>

3. Зиновьева, А. Ф. Немецкий язык : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / А. Ф. Зиновьева, Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина ; под ред. А. Ф. Зиновьевой. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 348 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.urait.ru/catalog/399399>

4. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для академического бакалавриата / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 145 с. — ЭБС «Юрайт»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.urait.ru/catalog/405983>

5. Морозов Д.Л. Практический курс немецкого языка. Модули 1-5: учебное пособие по иностранному (немецкому) языку. – 2-е изд. перераб. и доп. - Арзамас: Арзамасский филиал ННГУ, 2014. – 282 с. // Фонд образовательных электронных ресурсов ННГУ. – Адрес доступа: http://www.unn.ru/books/met_files/Morozov.pdf

6. Морозов Д.Л. Практический курс немецкого языка. Модули 6-9: Учебно-методическое пособие по иностранному (немецкому) языку – Арзамас: Арзамасский филиал ННГУ, 2016. – 228 с. 20 экз.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.

Лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа: http://elibrary.ru/project_risc.asp

ГАРАНТ. Информационно-правовой портал [Электронный ресурс].– Адрес доступа: <http://www.garant.ru>

Свободно распространяемое программное обеспечение:

программное обеспечение LibreOffice;

программное обеспечение Rinel Lingo (лингфонный кабинет) Rinel-Lingo v7.0.

Электронные библиотечные системы и библиотеки:

Электронная библиотечная система "Лань" <https://e.lanbook.com/>

Электронная библиотечная система "Консультант студента" <http://www.studentlibrary.ru/>

Электронная библиотечная система "Юрайт"<http://www.urait.ru/ebs>

Электронная библиотечная система "Znanium" <http://znanium.com/>

Электронно-библиотечная система Университетская библиотека ONLINE
<http://biblioclub.ru/>

Фундаментальная библиотека ННГУ www.lib.unn.ru/

Сайт библиотеки Арзамасского филиала ННГУ. – Адрес доступа: lib.arz.unn.ru

Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского» <https://mooc.unn.ru/>

Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации»
<https://online.edu.ru/public/pro>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: ноутбук, проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

Программа дисциплины **Практикум по культуре речевого общения** составлена в соответствии с образовательным стандартом высшего образования (ОС ННГУ) бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ ННГУ от 17.05.2023 года № 06.49-04-0214/23)

Авторы:

ассистент кафедры иностранных языков и культур

Шампарова С.И.

Рецензент (ы):

к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков и культур

Власова К.А.

Кафедра иностранных языков и культур

зав. кафедрой

д.культ., доцент

Набилкина Л.Н.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 24.05.2023 года, протокол № 5

Председатель УМК

к.филол.н., доцент

историко-филологического факультета

Исаков А.А.

П.6. а) СОГЛАСОВАНО:

Заведующий библиотекой

Федосеева Т.А.